

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

KOMISIA

SÚDNY DVOR

DVOR AUDÍTOROV

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

VÝBOR REGIÓNOV

EURÓPSKY OMBUDSMAN

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU, RADY, KOMISIE, SÚDNEHO DVORA, DVORA
AUDÍTOROV, HOSPODÁRSKEHO A SOCIÁLNEHO EURÓPSKEHO VÝBORU, VÝBORU
REGIÓNOV A OMBUDSMANA**

z 26. januára 2005

o založení Európskej školy verejnej správy

(2005/118/ES)

EURÓPSKY PARLAMENT, RADA EURÓPSKEJ ÚNIE, KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV, SÚDNY DVOR, DVOR AUDÍTOROV, HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR, VÝBOR REGIÓNOV, EURÓPSKY OMBUDSMAN,

po porade s Výborom pre služobný poriadok,

keďže:

so zreteľom na Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Pracovné podmienky pre ostatných zamestnancov Spoločenstiev, stanovené nariadením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁽¹⁾, a najmä na článok 2 ods. 2 služobného poriadku,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 31/2005 (Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2005, s. 1).

⁽¹⁾ Je vhodné, aby inštitúcie zintenzívnili investovanie do profesionálneho zdokonaľovania svojho personálu.

- (2) Väčšia medziinštitucionálna spolupráca v tejto oblasti umožní novú spoluprácu na úrovni požadovaných ľudských a finančných zdrojov, posilňujúc tak výmenu medzi inštitúciami a šírenie odborne zladených spoločných hodnôt a praktík.
- (3) Skutočne je vhodné, aby sa spoločnej medziinštitucionálnej ustanovizni zverili prostriedky venované istým činnostiam na odborné vzdelávanie úradníkov a iných zamestnancov Európskych spoločenských.
- (4) Z dôvodov hospodárnosti a výkonnosti je vhodné administratívne pripojiť túto spoločnú medziinštitucionálnu ustanovizeň k jestvujúcemu medziinštitucionálnemu orgánu, teda k Európskemu úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenských, zriadenému rozhodnutím Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a ombudsmana 2002/620/ES⁽¹⁾, a to aspoň pre počiatočné obdobie,

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Založenie Európskej školy verejnej správy

Ustanovuje sa Európska škola verejnej správy, ďalej len „škola“.

Článok 2

Úlohy

1. V záujme a v rámci pevných nasmerovaní inštitúcií, ktoré sú účastníkmi tohto rozhodnutia (ďalej len „inštitúcie“), je škola poverená vykonávaním istých činností odborného zdokonaľovania v rámci rozvoja ľudských zdrojov a rozvíjania kariéry.
2. Na základe žiadostí, ktoré jej adresujú inštitúcie, škola:
- a) zostavuje, organizuje a hodnotí činnosti vzdelávania;
- b) uľahčuje účasť na činnostiach externého vzdelávania;

- c) môže vykonávať každú úlohu, ktorá súvisí s jej poslaním a podporuje ho.

3. Generálni tajomníci inštitúcií, tajomník Súdneho dvora a zástupca ombudsmana určujú a prípadne pozmeňujú oblasti vzdelávania, ktorou je škola poverená.

4. Na žiadosť inštitúcie, orgánu alebo úradu môže škola poskytnúť výpomoc, ktorá sa týka formálneho inžinierstva.

Článok 3

Žiadosti a sťažnosti, postihy

Žiadosti a sťažnosti, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie úloh, o ktorých pojednáva článok 2 ods. 2, prijíma škola. Akýkoľvek postih v tejto oblasti je namierený voči Komisii.

Článok 4

Pripojenie

1. Škola je administratívne prepojená s Úradom Európskych spoločenských pre výber pracovníkov Európskych spoločenských (ďalej len „úrad“).
2. Pripojenie predpokladá najmä, že:
- správna rada úradu vykonáva funkcie správnej rady školy,
 - riaditeľ školy je riaditeľom úradu,
 - pracovníci školy sú zaradení ako pracovníci úradu,
 - príjmy a výdavky školy sú začlenené do rozpočtu úradu.
3. Pripojenie sa môže ukončiť najneskôr do 15. februára 2008, a to rozhodnutím správnej rady kvalifikovanou väčšinou stanovenou v článku 5 ods. 6 rozhodnutia generálnych tajomníkov Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, tajomníka Súdneho dvora, generálnych sekretárov Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a zástupcu európskeho ombudsmana⁽²⁾ a za podmienky, že bude súhlasiť najmenej päť inštitúcií, ktoré sú signatármi tohto dokumentu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 56.

Článok 5

Uskutočnenie

Generálni tajomníci Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, tajomník Súdneho dvora, generálni tajomníci Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a zástupca európskeho ombudsmana prijímajú spoločnú dohodu prijať potrebné opatrenia na uskutočnenie tohto rozhodnutia.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 26. januára 2005

*Za Európsky parlament
predseda*

Josep BORRELL FONTELLES

*Za Komisiu
predseda*

José Manuel BARROSO

*Za Dvor audítorov
predseda*

Hubert WEBER

*Za Výbor regiónov
predseda*

Peter STRAUB

*Za Radu
predseda*

Jean ASSELBORN

*Za Súdny dvor
predseda*

Vassilios SKOURIS

*Za Hospodársky a sociálny
výbor
predseda*

Anne-Marie SIGMUND

Európsky ombudsman
Nikiforos DIAMANDOUROS